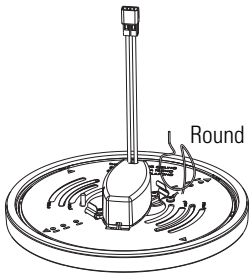
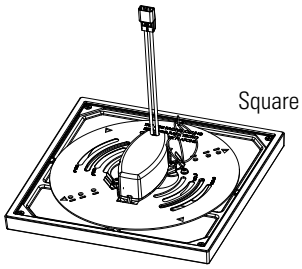
SMD4xWH and SMD6xWH Series Instructions
Instructions pour les séries SMD6xWH et SMD4xWH
Instrucciones para las series SMD4xWH y SMD6xWH

Packaging Contents
Contenu de l'emballage
Contenidos del embalaje

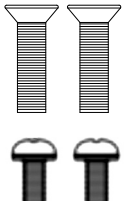




A. SMD and connector
SMD y conector
SMD et connecteur



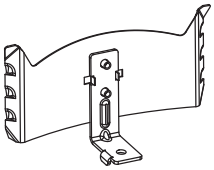
B. Supply Wire Adapter (Required to be installed onto fixture per instructions)
Fil d'alimentation Adapater (à installer sur le luminaire conformément aux instructions.)
El cable de suministro Adapater (deben instalarse en la luminaria conforme a las instrucciones.)



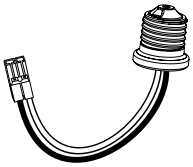
C. (2) #8-32 x 1 in. junction box screws
(2) vis de boîte de jonction no 8-32 de 2,5 cm (1 po) et (2) vis autotaradeuses M3 de 4 mm (3/16 po)
(2) tornillos n.º 8-32 x 1 in (25,4 mm) de la caja de derivación (2) Tornillos autorroscantes M3 x 4 mm



D. (2) Torsion Springs
(2) Resortes de torsión
(2) Ressorts de torsion



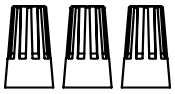
E. (2) Friction Clips
(2) Sujetadores de fricción
(2) Attachee de friction



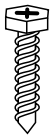
F. E26 Edison screw base adapter (optional)
Adaptador de la base con rosca Edison E26 (facultatif)
L'adaptateur de base Edison E26 (opcional)



G. #8-32 Hex nut
Tuerca hexagonal #8-32
Écrou hexagonal #8-32



H. (3) Wire Nuts
(3) Noix de Fil
(3) Tuercas para Alambre



I. #8 Self-drilling sheet metal screw
Tornillo para plancha de metal autoperforante n.° 8
Vis à métal autotaraudeuse no 8

ITEMS REQUIRED
(Purchase separately)
- #2 Philips Screwdriver
- Gloves

ARTICLES NÉCESSAIRES
(à acheter séparément)
- Tournevis à tête cruciforme no 2
- Gants

ARTÍCULOS NECESARIOS
(se compran por separado)
- Destornillador Philips nº 2
- Guantes

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using product, basic precautions should always be followed, including the following:
- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO® recessed luminaires (fixtures) are designed to meet the latest NEC requirements and are certified in full compliance with UL. Before attempting installation of any recessed lighting luminaire check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Des précautions de base doivent être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :
- Respectez tous les avertissements, y compris les avertissements ci-dessous ET ceux qui sont inscrits sur l'étiquette d'avertissement.
- Les luminaires encastrés (appareils d'éclairage) HALO® sont conçus pour répondre aux plus récentes exigences de la NEC et sont homologués UL/cUL et entièrement conforme à la norme de l'UL. Avant de commencer l'installation d'un éclairage encastré quelconque, vérifiez votre code électrique local. Ce code établit les normes de câblage pour votre localité et doit être étudié attentivement avant de commencer.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar el producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluído lo siguiente:
- Tenga en cuenta todas las advertencias, incluyendo las advertencias a continuación Y aquellas incluidas en el producto.
- Las luminarias empotradas HALO® e(luminarias) stán diseñadas para cumplir con los requisitos más recientes del Código Eléctrico Nacional (NEC) y están plenamente certificadas por su cumplimiento con UL. Antes de comenzar la instalación de su luminaria empotrada verifique el código local. Este código fija los estándares de cableados de su localidad y debe ser estudiado cuidadosamente antes de comenzar.

COOPER Lighting Solutions

WARNING

- Read and follow these instructions.

Risk of Fire - MINIMUM 90°C SUPPLY CONDUCTORS. If uncertain, consult an electrician.

Risk of Electric Shock - To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing luminaire.

Risk of Fire/Electric Shock - LED Retrofit Kit installation requires knowledge of luminaires electrical systems. If not qualified, do not attempt installation. Contact a qualified electrician. Luminaire wiring and electrical parts may be damaged when drilling for installation of LED retrofit kit. Check for enclosed wiring and components.

- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.

CAUTION

Edges may be Sharp - Wear gloves while handling.

- Connect fixture to a 120 volt, 60 Hz power source. Any other connection voids the warranty.
- Fixture should be installed by persons with experience in household wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the fixture to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This device complies with ISED ICES Standard Canada ICES-005(B) / NMB-005 (B).
- Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during kit installation.
- Please examine all parts that are not intended to be replaced by the retrofit kit for damage and replace any damaged parts prior to installation of the retrofit kit.
- This device is not intended for use with emergency exits.
- For Canada only per CSA C22.2 No. 250.1-16, retrofits for luminaire conversion: The retrofit kit is accepted as a component of a luminaire where the suitability of the combination shall be determined by authorities having jurisdiction. Product must be installed by a qualified electrician in accordance with the applicable and appropriate electrical codes. The installation guide does not supersede local or national regulations for electrical installations.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

AVERTISSEMENT

- Lisez et suivez ces instructions.

Risque d'incendie - CONDUCTEURS D'ALIMENTATION DE 90 °C MIN. Consultez un électricien en cas de doute.

Risque de chocs électriques - Pour éviter la possibilité d'électrocution, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.

Risque d'incendie/de chocs électriques L'installation de la trousse de modernisation DEL nécessite la connaissance des systèmes électriques des luminaires. Si vous n'avez pas les compétences nécessaires, ne tentez pas l'installation. Communiquez avec un électricien qualifié.Les fils du luminaire et les pièces électriques peuvent être endommagés lorsque vous percez pour installer la trousse de post-câblage DEL. Vérifiez le câblage et les composants ci-inclus.

- Pour éviter l'abrasion ou les dommages au câblage, n'exposez pas le câblage aux bords de tôle ou à d'autres objets coupants.

PRÉCAUTION

Les bords peuvent être tranchants Portez des gants lors de la manipulation.

- Raccorder l'appareil d'éclairage à une alimentation 120 V, 60 Hz. Toute autre connexion annule la garantie.
- L'appareil d'éclairage doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en câblage domestique. Le système électrique et la méthode de connexion électrique de l'appareil d'éclairage doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment.
- Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règlements FCC. La mise est oeuvre est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne provoque pas de brouillage nuisible, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment l'interférence qui pourrait provoquer un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil est conforme à la norme ISED ICES Canada ICES-005 (B) / NMB-005 (B).
- Ne pas faire ou modifier les trous ouverts dans une enceinte de câblage ou de composants électriques pendant l'installation du kit.
- Veuillez examiner toutes les pièces qui ne sont pas destinées à être remplacées par le kit de modernisation pour détecter les dommages éventuels et remplacez toutes les pièces endommagées avant l'installation du kit de modernisation.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec des issues de secours.
- Pour le Canada uniquement conformément à la norme CSA C22.2 n ° 250.1-16, modifications pour la conversion de luminaires: le kit de modification est accepté comme composant d'un luminaire où l'adéquation de la combinaison doit être déterminée par les autorités compétentes. Le produit doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes électriques applicables et appropriés. Le guide d'installation ne remplace pas les réglementations locales ou nationales relatives aux installations électriques.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET CES AVERTISSEMENTS.

ADVERTENCIA

- Lea y siga estas instrucciones.

Riesgo de incendio - UTILICE CONDUCTORES DE SUMINISTRO QUE SOPORTEN UN MÍNIMO DE 90°C. Si no está seguro consulte a un electricista.

Riesgo de choque eléctrico Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener la luminaria.

Riesgo de incendio/choque eléctrico - La instalación del Kit de Retrofit LED requiere el conocimiento de sistemas eléctricos de luminarias. Si no está calificado, no intente la instalación. Consulte a un electricista calificado. El cableado de la luminaria y las piezas eléctricas se puede dañar cuando haga la perforación para instalar el kit adaptador LED. Revise las conexiones y los componentes interiores.

- Para prevenir daños o rozaduras en los cables, no los exponga a los bordes de láminas metálicas o de otros objetos cortantes.

PRECAUCIÓN

Los bordes pueden cortar Use guantes durante la manipulación.

- Conecte el accesorio a una fuente de energía de 120 Voltios, 60 Hz. Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
- El accesorio debe ser instalado por personas con experiencia en cableado doméstico o por un electricista calificado. El sistema eléctricoy el método de conexión eléctrica del accesorio debe cumplir con el Código eléctrico nacional y los códigos locales sobre edificios.
- Este dispositivo cumple con parte 15 de las reglas de FFC. SU operación está sujeta a las siguiente condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo puede recibir interferencia, incluyendo aquella que puede causar una operación no deseada del dispositivo.
- Este dispositivo cumple con la norma ISED ICES Canada ICES-005 (B) / NMB-005 (B).
- No realice ni modifique ningún orificio abierto en un recinto de cableado o componentes eléctricos durante la instalación del kit.
- Examine todas las piezas que no están destinadas a ser reemplazadas por el kit de actualización en busca de daños y reemplace las piezas dañadas antes de la instalación del kit de actualización.
- Este dispositivo no está diseñado para usarse con salidas de emergencia.
- Para Canadá solo según CSA C22.2 No. 250.1-16, modificaciones para la conversión de luminarias: el kit de modificación se acepta como un componente de una luminaria donde la idoneidad de la combinación será determinada por las autoridades competentes. El producto debe ser instalado por un electricista calificado de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables y apropiados. La guía de instalación no reemplaza las regulaciones locales o nacionales para instalaciones eléctricas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.

DIMMING

Halo SMD is designed for dimming with many 120V Leading Edge (LE) and Trailing Edge (TE) phase control dimmers. Dimming capability may be enhanced with select dimmers that feature low end trim adjustment. (Consult dimmer manufacturer for specific load compatibility and application information. Note some dimmers require a neutral in the wallbox.) For the latest Halo SMD product information, please refer to specifications online at www.cooperlighting.com

DETERMINING WHICH INSTALLATION METHOD TO USE

For use with any 5 or 6 inch diameter recessed luminaire constructed of steel or aluminum with an internal volume that exceeds 107.9 in³ in addition to those noted below:
For use with any 4 inch diameter recessed luminaire constructed of steel or aluminum with an internal volume that exceeds 62.3 in³ in addition to those noted below:

⚠WARNING

Risk of Electric Shock -
- To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing luminaire.

ELECTRICAL JUNCTION BOXES

Mounting to recessed mounted standard junction boxes

NOTE: The module installs onto many standard recessed ceiling and wall mounted junction boxes (Fig. 1).
- 4" octagon
- 4" square
- 4" round
- 3-1/2" round new work
- 3-1/2" round old work

(Box types and site condition vary. Installer to ensure compatibility at fit, wiring and proper mounting.) The junction box must be a minimum 1-1/2 inch in depth for proper installation. Recommended boxes shown in (Fig 1). This luminaire consumes 3 cubic inches of electrical box space.

GRADATION

Le modèle SMD de Halo est conçu pour varier l'intensité de plusieurs gradateurs à commande de phase de 120 V à bord d'attaque et à bord de fuite. La capacité de gradation peut être augmentée avec les gradateurs sélectionnés comportant une garniture à extrémité inférieure. (Consultez le fabricant du gradateur pour connaître la compatibilité de tension spécifique et les renseignements d'installation. Remarque : Certains gradateurs nécessitent une boîte murale avec un fil neutre.) Pour obtenir les renseignements récents et les spécifications au sujet du produit SMD de Halo, veuillez visiter le site www.cooperlighting.com

DÉTERMINATION DE LA MÉTHODE À UTILISER

À utiliser avec un luminaire encastré de 5 ou 6 pouces fabriqué en acier ou en aluminium avec un volume interne qui dépasse 1 768,2 cm³ (107,9 po³) en plus de ceux indiqués ci-dessous :
À utiliser avec un luminaire encastré de 4 pouces fabriqué en acier ou en aluminium avec un volume interne qui dépasse 1 020,9 cm³ (62,3 po³) en plus de ceux indiqués ci-dessous :

⚠AVERTISSEMENT

Risque de chocs électriques -
- Pour éviter la possibilité d'électrocution, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.

BOÎTES DE DISTRIBUTION ÉLECTRIQUES

Montage sur boîtes de jonctions classiques encastrées

REMARQUE : Ce boîtier de module s'installe sur plusieurs boîtes de jonction encastrées au plafond ou sur des boîtes de jonctions murales classiques (Fig. 1).
- Octogonale 10,2 cm (4 po)
- Carrées 10,2 cm (4 po)
- Ronde 10,2 cm (4 po)
- Ronde 8,9 cm (3 1/2 po) - nouvelle
- Ronde 8,9 cm (3 1/2 po) - précédente

(Les types de boîtes et conditions d'installation varient.) L'installateur doit assurer la compatibilité d'adaptation, du câblage et le montage adéquat.) La boîte de jonction doit être installée à 5,4 cm (2 1/8 po) de profondeur pour respecter une installation adéquate. Boîtes recommandées montrées à Fig. 1. Ce luminaire occupe 49 centimètres cubes (3 pouces cubes) d'espace dans la boîte de branchements.

ATENUACIÓN

El Montaje en superficie universal (SMD) de HALO está diseñado para atenuar con varios atenuadores de control de fase de borde delantero (LE, Leading Edge) y borde posterior (TE, Trailing Edge) de 120 V. Se puede aumentar la capacidad de atenuación utilizando algunos atenuadores con un bajo ajuste de la terminación del extremo. (Consulte con el fabricante del atenuador para ver la compatibilidad de carga específica y los datos de aplicación. Tenga en cuenta que algunos atenuadores requieren una conexión neutra en la caja de la pared).
Para ver la información más reciente sobre los productos SMD de HALO, consulte las especificaciones en línea en www.cooperlighting.com

DETERMINAR QUÉ MÉTODO DE INSTALACIÓN USAR

Además de lo indicado a continuación, se debe usar con una luminaria con cualquier alojamiento empotrado hecha de acero o aluminio, de 5 o 6 pulgadas de diámetro (127 mm o 155 mm), con un volumen interno que supere las 107,9 pulgadas cúbicas:
Además de lo indicado a continuación, se debe usar con una luminaria con cualquier alojamiento empotrado hecha de acero o aluminio, de 4 pulgadas de diámetro (101.6 mm), con un volumen interno que supere las 62,3 pulgadas cúbicas:

⚠ADVERTENCIA

Riesgo de choque eléctrico -
- Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener la luminaria.

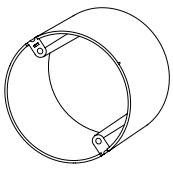
CAJAS DE EMPALMES ELÉCTRICAS

Montaje en cajas de empalme empotradas estándares

NOTA: La lámpara retrofit se instala en gran cantidad de cajas de empalmes estándares empotradas en cielo raso y montadas en la pared (Fig. 1).
- Octagonal de 10,2 cm (4")
- Cuadrada de 10,1 cm (4")
- Redonda de 10,1 cm (4")
- Redonda de 8,9 cm (3-1/2") para nueva instalación
- Redonda de 8,9 cm (3-1/2") para vieja instalación

(Los tipos de cajas y las condiciones del sitio pueden variar. La persona que realiza la instalación debe garantizar la compatibilidad de encastre, el cableado y el montaje adecuado). La caja de empalmes debe estar a 5,4 cm (2-1/8 pulgadas) de profundidad para una instalación adecuada. Las cajasrecomendadas se muestran en la Fig. 1. Esta luminaria consume 49 centímetros cúbicos (3 pulgadas cúbicas) de espacio dentro de la caja eléctrica.

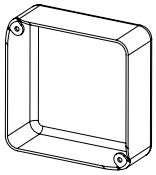
Fig. 1



Round - Recommend 2" depth (1-1/2" minimum)

Rond - 5 cm (2 po) de profondeur sont recommandés (3,80 cm (1-1/2 po) au minimum)

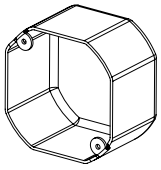
Redonda: Se recomienda una profundidad de 5,08 cm, o 3,81 cm como mínimo (2 pulgadas, o 1-1/2 pulgadas como mínimo)



Square - 1-1/2" minimum depth

Carrée - profondeur minimale de 3,8 cm (1-1/2 po)

Cuadrada: la profundidad mínima es 3,8 cm (1-1/2")



Octagonal - Recommend 2" depth (1-1/2" minimum)

Octogonal - 5 cm (2 po) de profondeur sont recommandés (3,80 cm (1-1/2 po) au minimum)

Octagonal: Se recomienda una profundidad de 5,08 cm, o 3,81 cm como mínimo (2 pulgadas, o 1-1/2 pulgadas como mínimo)

RECESSED DOWNLIGHT HOUSINGS

WARNING: Risk of Fire or Electric Shock. For Use only with the following recessed housings.

- The SMD LED module comes with a dedicated LED connector for California Title 24 Compliance and is UL Listed for installation into Halo recessed LED housings (see housing list).
- The SMD series also includes an E26 Edison screw base adapter to retrofit standard screw base recessed housings. The SMD is UL Listed and Classified for retrofit in the following housings:

The SMD is UL Listed or Classified for use with any 4, 5 or 6 inch diameter recessed housing constructed of steel or aluminum with an internal volume that exceeds 107.9 cubic inches in addition to those noted below.

5 or 6 inch

SMD6x Can be used in 5 or 6 inch housings below:

– **HALO®:** H7ICAT, H7RICAT, H7ICT, H7RICT, H7ICATNB, H7ICTNB, H7T, H7RT, H7TNB, H7TCP, H7UICT, H7UICAT, H27ICAT, H27RICAT, H27ICT, H27RICT, H27T, H27RT, E7ICAT, E7RICAT, E7ICATNB, E27ICAT, E27RICAT, E7TAT, E7RTAT, H5ICAT, H5ICATNB, H5RICAT, H5T, H5TNB, H5RT, H5TM, H25ICAT, H25ICATNB, E5ICAT, E5ICATNB, E5RICAT, E5TAT, E5TATNB, E5RTAT

– **ALL-PRO™:** EI700, EI700AT, EI700ATNB, EI700U, EI700UAT, EI700NB,EI700R, EI700RAT, ET700, ET700R, EI2700, EI2700AT, ET2700, EI2700R

– **HALO® LED:** H750ICAT, H750RICAT, H750T, H750TCP, H2750ICAT, H2750RICAT, H550ICAT, H550RICAT

– **HALO® LED Retrofit:** ML7BXRFK, ML7E26RFK

4 inch

SMD4x Can be used in 4 inch recessed housings below:

– **HALO® LED:** H995ICAT, H995RICAT, H245RICAT

– **HALO®:** H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, E4ICATSB, E4TATSB, E4RTATSB

– **ALL-PRO™:** EI400ATSB, ET400ATSB, ET400RATSB

5 or 6 inch

– **Juno:** IC22, IC22R, IC22W, IC22S, IC23, IC23W, IC21, IC21R, IC2, TC2, TC2R, IC20, IC20R, IC25, IC25R, IC25W, IC25S, TC20, TC20R

– **Lightolier:** 1104ICS*, 1104ICR*, 1104SIC*, 1104SICR*, 1004ICS*, 1004ICR*, 1004SIC*, 1004SICR*

1104ICX - Requires installation of Halo ML7RAB retrofit adapter band accessory.

– **Capri:** CR1, PR1, QL1, R9ASIC, R5*

– **Progress:** P87-AT*, P86TG

– **Lithonia:** L7X, L7XP

– **Thomas:** PS1, R9ASIC/PS9RM

– **Prescolite:** IBXS

– **Commercial Electric:** C7ICA (H3), H18

– **Elco:** (HL7ICA) EL7ICA

4 inch

– **Utilitech:** CR04ICAT

– **Thomas:** PS4

– **Lithonia:** L3, L3R

– **Commercial Electric:** HBR2000BA*, HBR2000R*

– **Juno:** TCI*, TCIR*

– **Progress Lighting:** P830-TG*, P832-TG

* Requires installation of friction clips (included).

BOÎTIERS ENCASTRÉS À ÉCLAIRAGE DIRIGÉ VERS LE BAS

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie ou de choc électrique. À utiliser seulement avec les boîtiers encastrés suivants.

- Les boîtiers de module SMD sont livrés avec un connecteur DEL dédié et sont conformes au chapitre 24 de la Californie et répertoriés UL pour l'installation à l'intérieur des boîtiers DEL encastrés de Halo (consultez la liste des boîtiers).
- Les boîtiers de module SMD comprennent également un adaptateur de culot à vis Edison E26 acceptant les boîtiers avec culot à vis classiques. Les boîtiers de module SMD sont répertoriés et classés UL pour le module des boîtiers suivants :

Le SMD est répertorié UL et homologué pour être utilisé avec tout boîtier encastré d'un diamètre de 10,15 cm (4 po), 12,7 cm (5 po) ou 15,24 cm (6 po) en acier ou en aluminium avec un volume interne de plus de 1,76 L (107,9 po3) en plus des boîtiers mentionnés ci-dessous.

12,7 cm (5 po) ou 15,24 cm (6 po)

Le SMD6x peut être utilisé dans les boîtiers de 12,7 cm (5 po) ou 15,24 cm (6 po) ci-dessous :

– **HALO®:** H7ICAT, H7RICAT, H7ICT, H7RICT, H7ICATNB, H7ICTNB, H7T, H7RT, H7TNB, H7TCP, H7UICT, H7UICAT, H27ICAT, H27RICAT, H27ICT, H27RICT, H27T, H27RT, E7ICAT, E7RICAT, E7ICATNB, E27ICAT, E27RICAT, E7TAT, E7RTAT, H5ICAT, H5ICATNB, H5RICAT, H5T, H5TNB, H5RT, H5TM, H25ICAT, H25ICATNB, E5ICAT, E5ICATNB, E5RICAT, E5TAT, E5TATNB, E5RTAT

– **ALL-PRO™:** EI700, EI700AT, EI700ATNB, EI700U, EI700UAT, EI700NB,EI700R, EI700RAT, ET700, ET700R, EI2700, EI2700AT, ET2700, EI2700R

– **HALO® LED:** H750ICAT, H750RICAT, H750T, H750TCP, H2750ICAT, H2750RICAT, H550ICAT, H550RICAT

– **HALO® LED Retrofit:** ML7BXRFK, ML7E26RFK

10,15 cm (4 po

– **Capri:** CR1, PR1, QL1, R9ASIC, R5*

– **Progress:** P87-AT*, P86TG

– **Lithonia:** L7X, L7XP

– **Thomas:** PS1, R9ASIC/PS9RM

– **Prescolite:** IBXS

– **Commercial Electric:** C7ICA (H3), H18

– **Elco:** (HL7ICA) EL7ICA

10,15 cm (4 po)

Le SMD4x peut être utilisé dans les boîtiers encastrés de 10,15 cm (4 po) ci-dessous :

– **Utilitech:** CR04ICAT

– **Thomas:** PS4

– **Lithonia:** L3, L3R

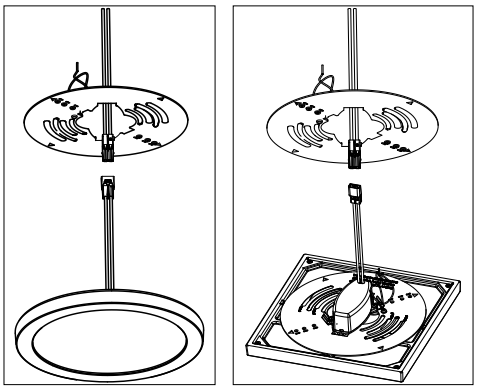
– **Commercial Electric:** HBR2000BA*, HBR2000R*

– **Juno:** TCI*, TCIR*

– **Progress Lighting:** P830-TG*, P832-TG

*Nécessite l'installation de colliers de frictions (fournis).

Fig. 2



ALOJAMIENTOS ATENUANTES EMPOTRADAS

ADVERTENCIA: Riesgo de incendio o de descarga eléctrica. Para usar únicamente con las siguientes lámparas empotradas

- El módulo de lámparas SMD vienen con un conector LED exclusivo según lo establecido por el Título 24 de California y apto para UL para la instalación en las alojamientos empotradas Halo con LED (ver lista de alojamientos).
- El módulo de lámparas SMD con LED también incluyen un adaptador para base atornillable Edison E26 para dar lugar a alojamientos ICAT para base atornillable estándar. La lámpara retrofit SMD es apta para UL y clasificada para lámparas retrofit en las siguientes alojamientos:

La luminaria SMD tiene clasificación UL para su uso con cualquier alojamiento empotrado de 4, 5 o 6" (101,6, 127 o 152,4 mm) de diámetro, construido en acero o aluminio con un volumen interno que supera las 107,9 pulgadas cúbicas (1768 ml), además de las características que se mencionan abajo.

5 o 6 pulgadas (127 o 152,4 mm)

El modelo SMD6x se puede usar en los alojamientos de 5 o 6 pulgadas siguientes:

– **HALO®:** H7ICAT, H7RICAT, H7ICT, H7RICT, H7ICATNB, H7ICTNB, H7T, H7RT, H7TNB, H7TCP, H7UICT, H7UICAT, H27ICAT, H27RICAT, H27ICT, H27RICT, H27T, H27RT, E7ICAT, E7RICAT, E7ICATNB, E27ICAT, E27RICAT, E7TAT, E7RTAT, H5ICAT, H5ICATNB, H5RICAT, H5T, H5TNB, H5RT, H5TM, H25ICAT, H25ICATNB, E5ICAT, E5ICATNB, E5RICAT, E5TAT, E5TATNB, E5RTAT

– **ALL-PRO™:** EI700, EI700AT, EI700ATNB, EI700U, EI700UAT, EI700NB,EI700R, EI700RAT, ET700, ET700R, EI2700, EI2700AT, ET2700, EI2700R

– **HALO® LED:** H750ICAT, H750RICAT, H750T, H750TCP, H2750ICAT, H2750RICAT, H550ICAT, H550RICAT

– **HALO® LED Retrofit:** ML7BXRFK, ML7E26RFK

4 pulgadas (101,6 mm)

– **Progress:** P87-AT*, P86TG

– **Lithonia:** L7X, L7XP

– **Thomas:** PS1, R9ASIC/PS9RM

– **Prescolite:** IBXS

– **Commercial Electric:** C7ICA (H3), H18

– **Elco:** (HL7ICA) EL7ICA

4 pulgadas (101,6 mm)

El modelo SMD4x se puede usar en los alojamientos de 4 pulgadas siguientes:

– **Utilitech:** CR04ICAT

– **Thomas:** PS4

– **Lithonia:** L3, L3R

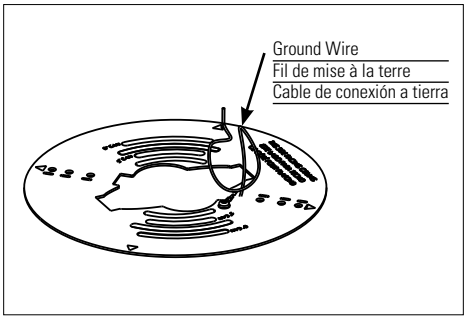
– **Commercial Electric:** HBR2000BA*, HBR2000R*

– **Juno:** TCI*, TCIR*

– **Progress Lighting:** P830-TG*, P832-TG

* Requiere la instalación de sujetadores de fricción (se incluyen).

Fig. 3



WIRING INTO EXISTING JUNCTION BOXES

- Use the provided harness assembly adapter and wirenuts to connect to the supply leads inside the junction box (Fig 1).
- Plug the orange connector on SMD LED module (A) into the orange connector of the included adapter from step 1 (Fig 2).
- Bundle any excess length of wire inside the junction box in preparation for insertion.
- Install the module. (See MOUNTING section for specific instructions).

WIRING INTO DOWNLIGHT HOUSINGS

WARNING: Risk of Fire or Electric Shock. For Use only with the listed recessed housings.

For a recessed can installation, wrap the bare (copper) ground wire from the mounting plate (see Fig. 3) around one of the three following connection methods.

- Use existing screw inside the housing (Fig. 4).
- Use supplied #8 nut (E) onto existing stud inside the housing (Fig. 5).
- Use supplied #8-32 screw into existing hole inside the housing (Fig. 6).

NOTE: If no hole exists, drill a small pilot hole and use the provided #8 sheet metal screw as the ground screw.

CÂBLAGE AUX BOÎTES DE JONCTION EXISTANTES

- Utilisez l'adaptateur de faisceau d'assemblage et les serre-fils fournis pour effectuer le branchement à la sortie d'alimentation située à l'intérieur de la boîte de jonction (Fig. 1).
- Branchez le connecteur orange du module DEL SMD (A) au connecteur orange de l'adaptateur de l'étape 1 (compris) (Fig.2).
- Rassemblez tout excédent de câble à l'intérieur de la boîte de jonction en vue de l'insérer.
- Installez le module. (Voir la section MONTAGE pour des instructions spécifiques).

BRANCHEMENT AUX BOÎTIERS DE PLAFONNIERS INTENSIFS

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie ou de décharge électrique. À être utilisé uniquement avec les boîtiers encastrés indiqués.

Pour une installation avec boîtier encastré, enroulez la partie dénudée du fil de mise à la terre en cuivre de la plaque de montage (voir Figure 3) autour de l'un des trois éléments de mise à la terre suivants.

- Utilisez l'une des vis présentes dans le boîtier (Fig. 4).
- Utilisez l'écrou no 8 (compris) (E) sur l'une des tiges se trouvant à l'intérieur du boîtier (Fig. 5).
- Vissez la vis no 8-32 (comprise) dans les trous se trouvant à l'intérieur du boîtier (Fig. 6)

REMARQUE : S'il n'y a aucun trou, percez un petit avant-trou et utilisez la vis à tôle no 8 (incluse) comme vis de mise à la terre.

CABLEADO A CAJAS DE DERIVACIÓN EXISTENTES

- Use el adaptador de la unidad de arnés y las tuercas para cables provistos para conectar los conectores de alimentación en la caja de derivación (Figura 1).
- Inserte el conector naranja del módulo LED SMD (A) en el conector naranja del adaptador incluido del paso 1 (Figura 2).
- Enrolle todo exceso de cable dentro de la caja de conexiones a modo de preparación para la inserción.
- Instale el módulo. (Consulte la sección de MONTAJE para ver instrucciones específicas).

CABLEADO EN ALOJAMIENTO DE ILUMINACIÓN FOCAL

ADVERTENCIA: Riesgo de incendio o descarga eléctrica. Para usar solamente con los alojamientos empotrados que se mencionan.

Para el montaje en un plafón empotrado, envuelva el cable de conexión a tierra (cobre) pelado de la placa de montaje (ver Figura 3) alrededor de uno de los siguientes tres métodos de conexión.

- Use el tornillo que está dentro del alojamiento (Fig. 4).
- Use la tuerca n.º 8 incluida (E) en el vástago incluido dentro del alojamiento (Fig. 5).
- Use el tornillo n.º 8-32 incluido en el orificio dentro del alojamiento (Fig. 6).

NOTA: Si no hubiera ningún orificio, perfore un pequeño orificio piloto y use el tornillo n.º 8 para láminas de metal como el tornillo de conexión a tierra.

Fig. 4

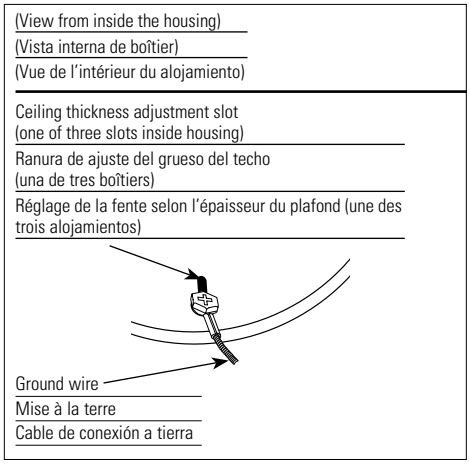


Fig. 5

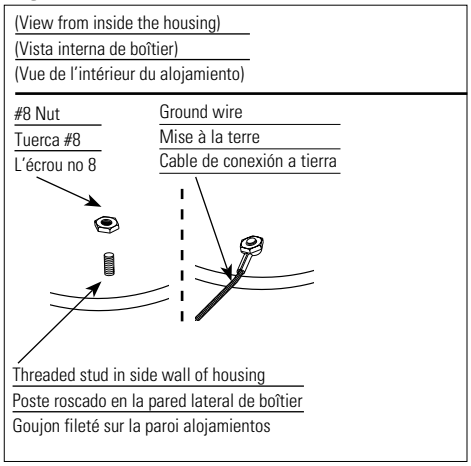
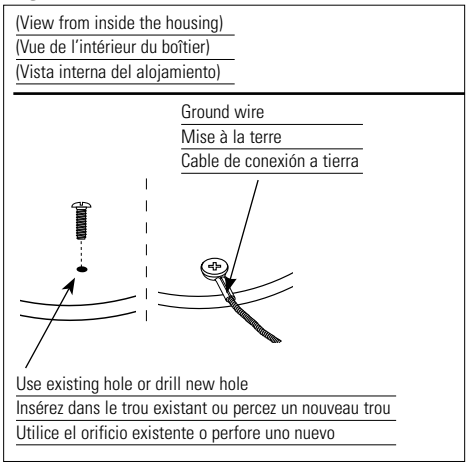


Fig. 6



Wiring into E26 Edison screw base recessed housing (retrofit)

1. Remove mounting bracket and plate from inside existing recessed housing (if installed).
2. Remove socket from plate (if installed).
3. Screw Edison base adapter into existing Edison base socket in housing (Fig. 7).
4. Plug the orange connector from SMD LED module (A) into the orange connector included with the screw base adapter (B) (Fig. 2).
5. Bundle any excess length of wire inside the housing (above the module) in preparation for insertion.
6. Install the module. (See MOUNTING section for specific instructions).

Câblage dans un boîtier encastré avec culot à vis Edison E26 (modernisation)

1. Retirez le support et la plaque de montage de l'intérieur du boîtier encastré existant (si installé).
2. Retirez la douille de la plaque (si installée).
3. Vissez l'adaptateur de culot à vis Edison dans la douille du boîtier en place (Fig. 7)
4. Branchez le connecteur orange du module DEL SMD (A) dans le connecteur orange fourni avec l'adaptateur de culot à vis (B) (Fig. 2).
5. Rassemblez tout excédent de câble à l'intérieur du boîtier (au-dessus du module) en vue de l'insertion.
6. Installez le module. (Voir la section MONTAGE pour des instructions spécifiques).

Cableado en la base con tornillos Edison E26 para alojamiento empotrado (adaptador)

1. Retire el soporte de montaje y la placa del interior del alojamiento empotrado existente (si estuviera instalado).
2. Retire el portacasquillo de la placa (si estuviera instalado).
3. Enroque el adaptador de la base Edison en el portacasquillo existente de la base Edison en el alojamiento (Fig. 7).
4. Inserte el conector naranja del módulo LED SMD (A) en el conector naranja incluido con el adaptador con base enroscable (B) (Fig. 2).
5. Enrolle todo exceso de cable dentro del alojamiento (por encima del módulo) para prepararlo para su colocación.

Wiring into HALO H2750x, H550x, H750, and H245, H995x Series LED (non-screw base) Housings

1. Plug the orange connector on SMD LED module (A) into the orange connector included with the housing (Fig. 2).
2. Bundle any excess length of wire inside the housing (above the module) in preparation for insertion.
3. Install the module. (See MOUNTING section for specific instructions).

MOUNTING

Existing Junction Box Installation

1. Secure the included Trimplate to the Junction Box as shown in (Fig. 8) using (2) #8-32 screws through the appropriate slots (depending on the manufacturer/size of jbox being used). If installing multiple square fixtures and alignment is critical, take note of the orientation of the triangular notches so it can be matched in subsequent installations.
2. Properly wire the unit as instructed in the WIRING section of these instructions.
3. Align the driver/wiring so that it will pass through the opening in the trimplate (Fig. 9).
4. Take care not to trap/pinch any wires. Locate both spring members into the mounting plate pocket receptacles. Press with the heel of your hand on the lens directly in the center of the lens.
   NOTE: It is acceptable to press directly on the lens as there are no components which will be damaged in this process.

Câblage dans les boîtiers des séries DEL HALO H2750x, H550x et H995x (culot non vissé)

1. Branchez le connecteur orange du module DEL SMD (A) dans le connecteur orange fourni avec le boîtier (Fig. 2).
2. Rassemblez tout excédent de câble à l'intérieur du boîtier (au-dessus du module) en vue de l'insertion.
3. Installez le module. (Voir la section MONTAGE pour des instructions spécifiques.

MONTAGE

Installation avec une boîte de jonction existante

1. Fixez la plaque de garniture (comprise) aux fentes correspondantes de la boîte de jonction comme indiqué à la figure 8 à l'aide des (2) vis no 8-32 (en fonction de la taille ou de la marque de la boîte de jonction utilisée). Si vous installez plusieurs modules carrés et que la précision de l'alignement est cruciale, notez l'orientation des encoches triangulaires pour conserver une correspondance en vue d'installations ultérieures.
2. Branchez correctement le module comme indiqué à la section CÂBLAGE de ce guide.
3. Alignez le guide/câblage pour qu'il glisse dans l'ouverture de la plaque de garniture (Figure 9).
4. Prenez soin de ne pas emprisonner ou pincer les câbles. Placez les deux ressorts dans la poche de la plaque de montage des réceptacles. Avec le talon sur la main directement placé sur la lentille, appuyez directement au centre de la lentille.
   REMARQUE : Il est approprié d'appuyer directement sur la lentille, car elle ne contient aucun composant pouvant s'endommager pendant cette procédure.

6. Instale el módulo. (Consulte la sección de MONTAJE para ver instrucciones específicas.)

Cableado en Alojamientos LED de las series HALO H2750x, H550x y H995x (base no enroscable)

1. Inserte el conector naranja del módulo LED SMD (A) en el conector naranja incluido con el alojamiento (Fig. 2).
2. Enrolle todo exceso de cable dentro del alojamiento (por encima del módulo) para prepararlo para su colocación.
3. Instale el módulo. (Consulte la sección de MONTAJE para ver instrucciones específicas.)

MONTAJE

Instalación en la caja de derivación existente

1. Asegure el marco decorativo incluido en la caja de derivación como se muestra en la (Fig. 8) usando los (2) tornillos n.º 8-32 a través de las ranuras adecuadas (según el fabricante y el tamaño de la caja de derivación que use). Si instalará varias luminarias cuadradas y la alineación fuera primordial, tenga en cuenta la orientación de las muescas triangulares, de modo que coincidan en las instalaciones siguientes.
2. Instale el cableado de la unidad tal como se indica en la sección CABLEADO de estas instrucciones.
3. Alinee el controlador/cableado de modo que pase por la abertura en el marco decorativo (Figura 9).
4. Tenga cuidado de no apretar/pellizcar ningún cable. Ubique ambos miembros del resorte en los compartimientos de bolsillo de la placa de montaje. Presione con el talón de la mano sobre la lente directamente en el centro de dicha lente.
   NOTA: Es aceptable presionar directamente sobre la lente ya que no hay componentes que se puedan dañar en este proceso.

Fig. 7

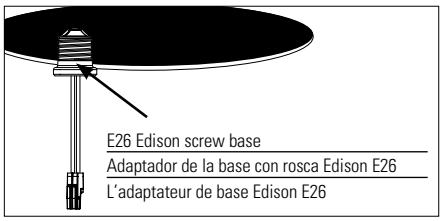


Fig. 8

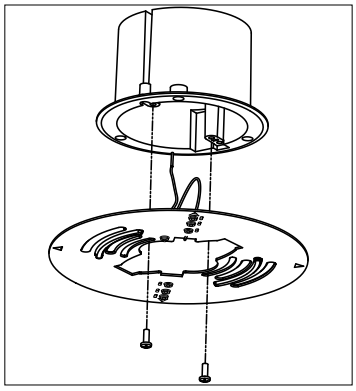


Fig. 9

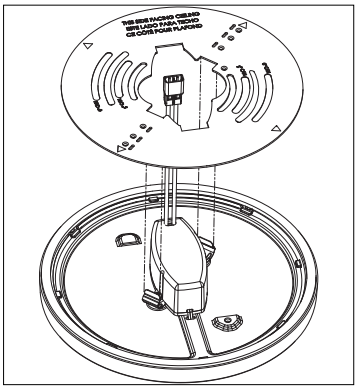


Fig. 10a (5" & 6")

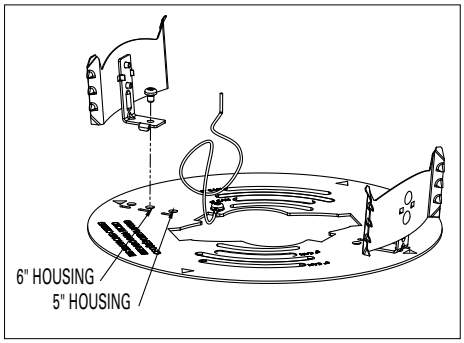


Fig. 10b (4")

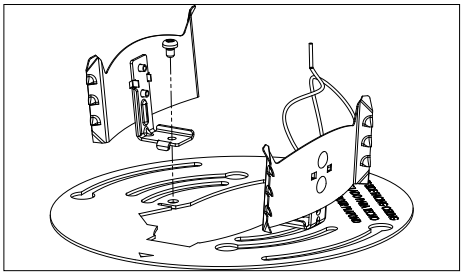
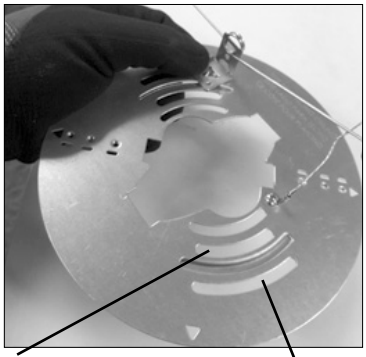


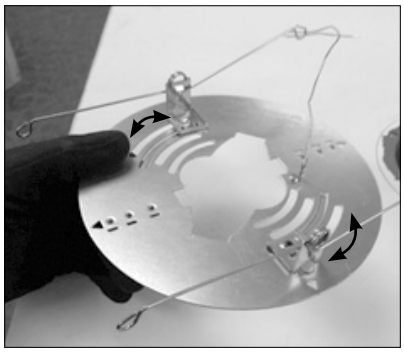
Fig. 11



5" torsion spring tongue guide
Languette du ressort de torsion de 12,7 cm
Guía de ranura para resortes de torsión de 5 pulg. (12,7 cm)

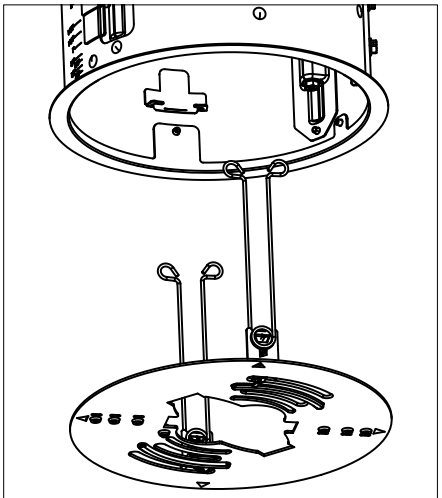
6" torsion spring tongue guide
Languette du ressort de torsion de 15,2 cm
Guía de ranura para resortes de torsión de 6 pulg. (15,24 cm)

Fig. 12



This image demonstrates the 6" recessed housing preparation
L'illustration démontre la préparation du logement encastré de 15,2 cm
Esta imagen muestra la preparación del alojamiento empotrado de 6 pulg. (15,24 cm)

Fig. 13



LED module not shown for clarity
Module DEL non montré pour plus de clarté
Para mayor claridad, no se muestra el módulo LED

Downlight Housing Installation

Determine which installation installation method is required based on the housing being installed within – friction blade or torsion spring.
NOTE: Be sure to wear appropriate protective gloves to avoid possible cuts/scrapes during installation.

Friction Blades

1. Install the friction blades (2X) to the rear of the trimplate into the positions shown in (Fig. 10) by screwing them into the proper location using the provided M3 x 4mm screws.
2. Align the driver/wiring so that it will pass through the opening of the trimplate (Fig 9). Snap the mounting plate onto the module.
3. Flex the friction blades to allow them to fit inside the opening of the housing. Once started into the housing, simply press the blades into the housing until the top of the trimplate rests against the ceiling.

Torsion Springs (5" & 6" Downlight housings only)

1. Install the torsion spring/ bracket subassembly onto the rear of the trimplate by orienting the tongue of the bracket to pass through the appropriate slot (see Figure 11). Next, twist the bracket assembly 90°. The bracket should now be locked into the slot without rotating but should be free to slide along the slots (Fig. 12). This will allow the trimplate to be adjusted independently of the housing for properly aligning the square LED modules.
2. Repeat this procedure using the 2nd torsion spring/ bracket subassembly 180° apart from the first assembly. Each bracket assembly should be 180° apart.
3. Align the driver/wiring so that it will pass through the opening of the trimplate (Fig 9). Snap the trim plate onto the module.
4. Now that the trimplate is secure to the LED module, pinch the ends of the torsion springs together (both sides) and place them into the torsion spring receivers inside the recessed housing (supplied by others). See Figure 13.
5. With the torsion springs located inside the housing torsion spring receivers, press the trimplate up into the housing until it stops against the ceiling.

Installation du boîtier de plafonnier intensif

Déterminez quelle méthode d'installation est nécessaire en fonction du boîtier que vous installez– lame à friction ou ressort de torsion.
REMARQUE : Assurez-vous de porter des gants de protection appropriés pour éviter de possibles coupures ou éraflures pendant l'installation.

Lames à friction

1. Installez les lames à friction (2) au dos de la plaque de garniture comme indiqué à la figure 10 en les vissant à l'endroit approprié à l'aide des vis M3 de 4 mm (3/16 po).
2. Alignez le circuit de sortie et le câblage pour qu'il glisse dans l'ouverture de la plaque de garniture (Figure 9). Enclenchez la plaque de montage au module.
3. Courbez les lames à friction pour leur permettre de s'insérer dans l'ouverture du boîtier. Lorsqu'elles sont légèrement insérées dans le boîtier, il suffit de pousser les lames à friction jusqu'à ce que le dessus de la plaque de garniture soit appuyée contre le plafond.

Ressorts de torsion (boîtiers de plafonnier intensif de 12,7 cm (5 po) ou 15,24 cm (6 po) seulement)

1. Installez le ressort de torsion et le sous-ensemble de support sur l'arrière de la plaque de garniture en positionnant la languette du support pour qu'elle passe dans la fente appropriée (voir Figure 11). Faites ensuite pivoter le sous-ensemble de support de 90°. Le support devrait maintenant être bloqué dans la fente sans pouvoir pivoter, mais devrait pouvoir glisser librement le long des fentes (Fig. 12). La plaque de garniture pourra ainsi être ajustée indépendamment du boîtier pour pouvoir aligner correctement les modules DEL carrés.
2. Répétez la procédure avec le 2e ressort de torsion et le 2e sous-ensemble de support à 180° du premier assemblage. Chaque ensemble de support devrait être séparé par 180°.
3. Alignez le circuit de sortie et le câblage pour qu'il glisse dans l'ouverture de la plaque de garniture (Figure 9). Enclenchez la plaque de garniture au module.

Instalación del alojamiento para iluminación focal

Determine qué método de instalación será necesario según el alojamiento en el que se instalará la luminaria; cuchillas de fricción o muelle de torsión.
NOTA: Asegúrese de usar guantes de protección adecuados para evitar posibles cortes/raspones durante la instalación.

Cuchillas de fricción

1. Instale las cuchillas de fricción (2) en la parte trasera del marco decorativo en las posiciones que se muestran en la (Fig. 10) enroscándolas en el lugar adecuado con los tornillos M3 de 4 mm incluidos.
2. Alinee el controlador/cableado de modo que pase por la abertura de la placa de la moldura (Figura 9). Coloque a presión la placa de montaje en el módulo.
3. Flexione las cuchillas de fricción para que quepan dentro de la abertura del alojamiento. Una vez que haya comenzado a introducirlas en el alojamiento, solo presione las cuchillas para introducirlas en el alojamiento hasta que la parte superior del marco decorativo se apoye contra el cielo raso.

Muelles de torsión (solamente alojamientos para iluminación focal de 5" y 6" [127 o 152,4 mm])

1. Instale la subunidad del muelle de torsión/soporte en la parte trasera del marco decorativo orientando la lengua del soporte para que pase por la ranura adecuada (vea la Figura 11). Después, gire la unidad del soporte 90°. El soporte ahora debe estar bloqueado en la ranura sin rotar, pero debería estar libre para deslizarse por las ranuras (Fig. 12). Esto permitirá ajustar el marco decorativo de manera independiente del alojamiento para lograr una alineación adecuada con los módulos LED cuadrados.
2. Repita este procedimiento usando la segunda subunidad del muelle de torsión/soporte a 180° de separación de la primera unidad. Cada unidad del soporte debe tener una separación de 180°.
3. Alinee el controlador/cableado de modo que pase por la abertura de la placa de la moldura (Figura 9). Coloque a presión la placa de moldura en el módulo.

REMOVAL

Downlight Housing

1. Simply pull down firmly on LED module until spring clips disengage from the trimplate.
2. Disconnect wiring.
3. Pull down firmly on the trimplate until the torsion springs can be accessed. If using friction blades, pull SMD trimplate out of the housing slowly.
4. Squeeze the torsion springs together (each side) and remove from the housing.

Junction Box

1. Simply pull down firmly on LED module until spring clips disengage from the trimplate.
2. Disconnect wiring.
3. Unscrew the trimplate from the junction box.

5-YEAR LIMITED WARRANTY

THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

Cooper Lighting Solutions warrants to customers that, for a period of five years from the date of purchase, Cooper Lighting Solutions products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of Cooper Lighting Solutions under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to Cooper Lighting Solutions. This is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty does not apply to Cooper Lighting Solutions products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by Cooper Lighting Solutions which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with Cooper Lighting Solutions products. Damage to the product caused by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

LIMITATION OF LIABILITY:

IN NO EVENT SHALL COOPER LIGHTING SOLUTIONS BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT INCLUDING NEGLIGENCE), NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF COOPER LIGHTING SOLUTIONS FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF COOPER LIGHTING SOLUTIONS PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF COOPER LIGHTING SOLUTIONS PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.

Cooper Lighting Solutions is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed.

RETRAIT

Boîtier de plafonnier intensif

1. Tirez simplement le module DEL fermement vers le bas jusqu'à ce que les attaches à ressort se détachent de la plaque de garniture.
2. Débranchez le câblage.
3. Tirez fermement la plaque de garniture vers le bas jusqu'à ce que les ressorts de torsion soient accessibles. Si vous utilisez des lames à friction, retirez lentement la plaque de garniture du SMD du boîtier.
4. Pressez et joignez les lames à friction (de chaque côté) et retirez-les du boîtier.

Boîte de jonction

1. Tirez simplement le module DEL fermement vers le bas jusqu'à ce que les attaches à ressort se détachent de la plaque de garniture.
2. Débranchez le câblage.
3. Dévissez la plaque de garniture pour la séparer de la boîte de jonction.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER.

Cooper Lighting Solutions garantit à ses clients, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, que ses produits Cooper Lighting Solutions sont exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication. En vertu de la présente garantie, l'obligation de Cooper Lighting Solutions se limite expressément à fournir des produits de remplacement. La présente garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. Cooper Lighting Solutions requiert un reçu ou autre preuve d'achat qu'elle jugera acceptable sur lequel est indiquée la date de l'achat initial. Cette preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux produits Cooper Lighting Solutions qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant le transport). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par Cooper Lighting Solutions et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits Cooper Lighting Solutions. Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :

COOPER LIGHTING SOLUTIONS NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS,ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI

EXTRACCIÓN

Alojamiento para iluminación focal

1. Simplemente tire firmemente del módulo LED hasta que los ganchos del muelle se suelten del marco decorativo.
2. Desconecte el cableado.
3. Tire firmemente del marco decorativo hasta que pueda acceder a los muelles de torsión. Si usa cuchillas de fricción, tire del marco decorativo SMD para quitarlo lentamente del alojamiento.
4. Apriete los muelles de torsión entre sí (cada lado) y quítelos del alojamiento.

Caja de derivación

1. Simplemente tire firmemente del módulo LED hasta que los ganchos del muelle se suelten del marco decorativo.
2. Desconecte el cableado.
3. Desenrosque el marco decorativo de la caja de derivación.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 AÑOS

LA SIGUIENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O ESTABLECIDA POR LA LEY, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADAPTACIÓN PARA UN OBJETIVO EN PARTICULAR.

Cooper Lighting Solutions garantiza a los clientes que, durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra, los productos de Cooper Lighting Solutions estarán exentos por defectos en materiales y mano de obra. La obligación de Cooper Lighting Solutions bajo esta garantía queda expresamente limitada a la provisión de los productos de repuesto. Esta garantía se extiende solo al comprador original del producto. El recibo del comprador u otra prueba de la fecha de la compra original aceptable para Cooper Lighting Solutions. Esto es necesario antes de dar cuenta de un mal rendimiento bajo garantía. Esta garantía no se aplica a los productos de Cooper Lighting Solutions que han sido alterados o reparados o que han sido objeto de negligencia, abuso, uso indebido o accidente (incluidos los daños de envío). Esta garantía no se aplica a productos no fabricados por Cooper Lighting Solutions que se hayan suministrado, instalado y/o utilizado en conjunto con los productos de Cooper Lighting Solutions. Esta garantía no cubre los daños al producto provocados por el reemplazo de bombillas, corrosión o decoloración de los componentes de bronce.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA COOPER LIGHTING SOLUTIONS SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O ACCIDENTALES (INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN, YA SEA EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O EXTRACONTRACTUAL, INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), NI POR LAS PÉRDIDAS DE GANANCIAS; TAMPOCO COOPER LIGHTING SOLUTIONS SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER RECLAMO O DAÑO QUE SURJA EN RELACIÓN A ESTOS TÉRMINOS O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, USO,

Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them.

Reproductions of this document without prior written approval of Cooper Lighting Solutions are strictly prohibited.

LA RESPONSABILITÉ DE COOPER LIGHTING SOLUTIONS POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS COOPER LIGHTING SOLUTIONS, OU À LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT COOPER LIGHTING SOLUTIONS FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN BOÎTIER.

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise.

Cooper Lighting Solutions n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier.

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Cooper Lighting Solutions.

MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS, NI CON EL SUMINISTRO DE CUALQUIER PIEZA DE REPUESTO QUE EXCEDA EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR MANO DE OBRA PARA RETIRAR O INSTALAR LOS ACCESORIOS.

Todos los productos devueltos deben estar acompañados por el Número de Autorización de Bienes Devueltos emitido por la Compañía y debe pagarse el transporte por anticipado. Cualquier producto recibido sin un Número de Autorización de Bienes Devueltos de la Compañía será rechazado.

Cooper Lighting Solutions no es responsable de los daños en la mercadería durante el transporte. Los productos reparados o reemplazados quedan sujetos a los términos de esta garantía y se inspeccionan cuando se embalan. El daño evidente u oculto que se produce en tránsito debe informarse de inmediato al transportista que realiza la entrega y se debe presentar un reclamo.

Las reproducciones de este documento sin previa aprobación por escrito de Cooper Lighting Solutions están estrictamente prohibidas.

FCC Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off an on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Énoncé de la FCC

Remarque : Cet équipement a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B en vertu d'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut créer des parasites nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que les interférences ne se produiront pas avec une installation particulière. Si cet équipement cause des brouillages préjudiciables à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ce brouillage au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise indépendante du circuit d'alimentation du récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien de radio/télévision compétent pour obtenir de l'aide.

Toute modification apportée à cet appareil non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Declaración de la FCC

Nota: El equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera usos y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que dicha interferencia no ocurra en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Cualquier cambio o modificación a esta unidad no aprobada expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.cooperlighting.com

© 2020 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China
Publication No. IB518269ML

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark.
All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso